

Aleksandra Raźniak

Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach
filia Piotrków Trybunalski
Szkoła Podstawowa nr 1 w Częstochowie

Wykorzystanie metody narracyjnej w praktyce

Application of Narrative Methods in Practice

Metoda narracyjna jest jedną z najczęściej stosowanych metod w nauczaniu języków obcych dzieci. Opiera się na wykorzystaniu tekstów opowiadań, bajek czy historyjek, które niewątpliwie stanowią realny kontekst do wprowadzania czy utrwalania poznanych elementów języka.

Metoda narracyjna w nauczaniu dzieci ma wiele zalet, wśród których oprócz kontekstu sytuacyjnego wyróżnić możemy:

- bogactwo i różnorodność słownictwa i struktur gramatycznych;
- elementy interkulturowości;
- elementy integracji międzyprzedmiotowej;
- zbliżenie metod i technik wykorzystywanych w rozwijaniu języka ojczystego do języka obcego;
- możliwość rozwoju sprawności słuchania, mówienia, czytania i pisania;
- możliwość wprowadzania nowego słownictwa i konstrukcji gramatycznych, a także powtarzania i utrwalania przerobionego materiału;
- łączność fikcji z rzeczywistością;
- możliwość rozwoju wyobraźni twórczej i odtwórczej;
- możliwość rozwoju koncentracji uwagi, skupienia i pamięci;
- pozytywny wpływ na obraz świata w oczach dziecka i stosunek dziecka do świata;
- możliwość rozwoju emocjonalnego, moralnego i społecznego;

- walory terapeutyczne;
- otwartość na inne nacje, kultury, tradycje i języki;
- pozytywny wpływ na naukę języka na kolejnych etapach edukacyjnych.

Metoda narracyjna nie jest jednak wolna od wad. Niewielu nauczycieli aktywnie wykorzystuje tę metodę podczas swoich zajęć. Wielu żali się na:

- brak gotowych pomocy, scenariuszy i fachowej literatury;
- brak zajęć warsztatowych;
- brak właściwego przygotowania metodycznego do nauki dzieci;
- czy wreszcie na dużą pracochłonność i czasochłonność w planowaniu i organizacji lekcji z wykorzystaniem bajek.

Shark in the park – scenariusz zajęć z języka angielskiego

Poniższy scenariusz zajęć jest przykładem wykorzystania realnego opowiadania ze współczesnej literatury dziecięcej¹.

Temat: Ilustrujemy ruchem i gestem treść opowiadania pt. *Shark in the park*

Poziom: A1

Wiek uczniów: 7-9 lat, przy ograniczeniu liczby elementów opowiadanie może być wykorzystane z dziećmi 4-6-letnimi

Cele komunikacyjne:

Uczeń:

- udziela prostej odpowiedzi na zadane pytanie z odwołaniem do ilustracji;
- wspólnie z nauczycielem opowiada treść historyjki, ilustrując ruchem i gestem.

Cele językowe:

Uczeń:

- powtarza za nauczycielem poszczególne nazwy;
- rozumie wysłuchane opowiadanie;
- właściwie ilustruje ruchem i gestem treść opowiadania.

Cele socjokulturowe:

Uczeń:

- poznaje tradycyjne angielskie opowiadanie;
- chętnie uczestniczy w zajęciach językowych, pracując indywidualnie i z całą klasą;

¹ N. Sharratt, *Shark in the Park*, Oxford 2007.

- wie, że uczenie się języków obcych i poznawanie kultury innych krajów jest niezbędne we współczesnym świecie.

Metody: narracyjna z wykorzystaniem elementów dramy.

Środki dydaktyczne: treść opowiadania oparta na angielskiej historyjce autorstwa Nicka Sharratta, ilustracje kota, kapelusza, ptaka, rekina, nietoperza, płaszczy oraz łódki, karty do opowiadania (rys. 1-8), karta pracy (rys. 9), kredki, mazaki, papier kolorowy, klej, nożyczki, brokaty, nagranie z odgłosami ptaków.

Przebieg zajęć:

1. Powitanie – uczniowie w kręgu siedzą i witają się poprzez dotknięcie prawą ręką prawego kolana kolegi/koleżanki, mówiąc „Hello” w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara lub lewą ręką dwukrotnie dotykając lewego kolana itp.
2. Przed opowiadaniem – nauczyciel ze skrzyni wyjmuje kolejno ilustracje: kota, kapelusza, ptaka, rekina, nietoperza, płaszczy oraz łódki i pyta: „What’s this?”. Następnie nauczyciel nazywa kolejne ilustracje „It’s a bat. It’s a boat” itp., a uczniowie powtarzają za nim – najpierw normalnie, potem na różne sposoby – cicho, głośno, z radością, coraz ciszej, coraz głośniej itp.
3. Następnie zadaje pytanie dzieciom: „What is going to happen, there is a cat, a hat, a shark, a boat, a ray, a bird and a bat in the story?”, a chętni uczniowie odpowiadają.
4. Podczas opowiadania – słuchanie opowiadania nauczyciela zilustrowanego ruchem i gestem.

Down at the park, Timothy is testing out his brand new toy (nauczyciel dłońmi zaciśniętymi w pięści delikatnie kręci w obie strony, jakby obserwował niebo przez lunetę).

What’s this? It’s a... telescope.

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? (nauczyciel z dłońmi pokazującymi lunetę wykonuje ruch do góry, na dół i wokół siebie).

Dad, there’s a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It’s only a cat...

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? Dad, there’s a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It’s only a hat...

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? Dad, there’s a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It’s only a bird...

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? Dad, there’s a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It’s only a bat.

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? Dad, there's a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It's only a boat...

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? Dad, there's a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It's only a ray...

Timothy Pope, Timothy Pope is looking through his brand new telescope. He looks up. He looks down. He looks all around and what does he see? Dad, there's a shark in the park!, he shouts. A shark?, says Daddy. It's only... a fish.

Daddy, a fish!!!!

Let's go Timothy. It's a big fish.

5. Uczniowie wspólnie z nauczycielem ilustrują ruchem i gestem treść opowiadania.
6. Nauczyciel pyta: „What did Timothy see through the telescope?”, a chętni uczniowie wymieniają: „a cat, a boat...” itp.
7. Po opowiadaniu – następnie nauczyciel mówi: „We're going to the park. In the park we're going to look through the telescope. Let's look and draw only one thing you could see” i rozdaje uczniom kartę pracy nr 9. Zadaniem uczniów jest narysować to, co zaobserwowali przez lunetę w parku (podczas rysowania nauczyciel odtwarza nagranie ćwierkających ptaków).
8. Uczniowie pokazują i nazywają wspólnie z nauczycielem to, co narysowali. Nauczyciel wybiera najciekawsze ilustracje, np. a kite, a book, a house, a plane itp. i wspólnie opowiadają historyjkę, ilustrując ruchem i gestem.
9. Nauczyciel mówi: „Now we are going to make our telescopes” i rozdaje wcześniej przyniesione przez dzieci rolki po ręcznikach papierowych. Zadaniem dzieci jest przyozdobić swoje lunety, wykorzystując papier kolorowy, mazaki, klej, brokaty, nożyczki.
10. Zadanie pracy domowej: „At home you will tell your parents the story about Timothy with your brand new telescopes”. Zadaniem dzieci jest opowiedzieć historyjkę rodzicom, wykorzystując swoje nowe lunety.

Załącznik – Karty pracy



Rys. 1



Rys. 2



Rys. 3



Rys. 4



Rys. 5



Rys. 6



Rys. 7



Rys. 8



Rys. 9

Autor ilustracji: Aleksandra Raźniak

ADRES DO KORESPONDENCJI

ADDRESS FOR CORRESPONDENCE

Mgr Aleksandra Raźniak
Uniwersytet Jana Kochanowskiego w Kielcach
filia Piotrków Trybunalski
Szkoła Podstawowa nr 1 w Częstochowie
e-mail: olarazniak@gmail.com